Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria –Vlada-Government

Ministria e Arsimit, Shkencës, Teknologjisë dhe Inovacionit- Ministarstvo Obrazovanja, Nauke, Tehnologije i Inovacije - Ministry of Education, Science, Technology and Innovation

---

UDHËZIM ADMINISTRATIV MASHTI NR. 13/2023 PËR KËSHILLIN SHTETËROR PËR LICENCIMIN E MËSIMDHËNËSVE

ADMINISTRATIVE INSTRUCTION MESTI NO. 13/2023 FOR THE STATE COUNCIL ON TEACHERS LICENSING

ADMINISTRATIVNA UREDBA MONTI BR. 13/2023 ZA DRŽAVNI SAVET ZA LICENCIRANJE NASTAVNIKA

Ministrja e Arsimit, Shkencës, Teknologjisë dhe Inovacionit, Në mbështetje të nënparagrafit 1.5, paragrafit 1 të nenit 5, paragrafit 2 të nenit 32 dhe paragrafit 3 të nenit 33 të Ligjit nr.04/L-32 për Arsimin Parauniversitar në Republikën e Kosovës, (Gazeta zyrtare e Republikës së Kosovës, nr. 17/16 shtator 2011), nënparagrafit 1.4 të paragrafit 1 të nenit 8, paragrafit 7 të shtojcës 1 të Rregullores nr. 02/2021, për fushat e përgjegjësisë administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive të datës 30. 03. 2021, paragrafit 6 të nenit 38 të Rregullores së Punës së Qeverisë së Republikës së Kosovës nr. 09/2011 si dhe të Udhëzimit administrativ (QRK) nr.03/2013 për standardet e hartimit të akteve normative, nxjerr:	**Ministry of Education, Science, Technology and Innovation,** Pursuant to subparagraph 1.5 paragraph 1 of article 5, paragraph 2 of article 32 and paragraph 3 of article 33 of the Law no. 04/L-32 on Pre-University Education in the Republic of Kosova (Official Gazette of Republic of Kosova, no. 17/ 16 September 2011), and subparagraph 1.4 paragraph 1 of Article 8, paragraph 7 of appendix 1 of Regulation no. 02/2011 , on areas of administrative responsibility of the Prime Minister's Office and Ministries (30. 03. 2021, paragraph 6 of article 38 of the Government's Rules of Procedure of the Republic of Kosova no. 09/ 2011 and the Administrative instruction (GRK) No.03/ 2013 on standards of drafting the normative acts, issues:	**Ministarka Obrazovanja, Nauke, Tehnologije i Inovacije**, Na osnovu podstzava 1.5, stav 1 člana 5, stav 2 člana 32 i stav 3 člana 33 Zakona br.04/L-32 o preduniverzitetskom obrazovanju u Republika Kosovo, (Službeni glasnik Republike Kosovo, br. 17/16. septembar 2011), podstav 1.4 stava 1 člana 8, stav 7 dodatka 1 Uredbe br. 02/2021, za oblasti administrativne odgovornosti Kabineta premijera i ministarstava od 30. 03. 2021, stav 6 člana 38 Poslovnika o radu Vlade Republike Kosovo br. 09/2011 kao i Administrativno uputstvo (VRK) br. 03/2013 o standardima za izradu normativnih akata, izdanje:
UDHËZIM ADMINISTRATIV PËR KËSHILLIN SHTETËROR PËR LICENCIMIN E MËSIMDHËNËSVE	**ADMINISTRATIVE INSTRUCTION FOR THE STATE COUNCIL ON TEACHERS LICENSING**	**ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO ZA DRŽAVNI SAVET ZA LICENCIRANJE NASTAVNIKA**
Neni 1 **Qëllimi**	**Article 1** **The purpose**	**Član 1** **Cilj:**
Me këtë Udhëzim administrativ (në vazhdim UA) përcaktohet mënyra e organizimit, funksionimi, detyrat dhe përgjegjësitë e Këshillit Shtetëror për Licencimin e Mësimdhënësve (KSHLM).	With this Administrative Instruction (ongoing AI) defines the way of organization, operation, tasks and responsibilities of the State Council for Teachers' Licensing (SCTL).	Ovo administrativno uputstvo (u daljem tekstu AU) definiše način organizovanje, funkcionisanje dužnosti i odgovornosti Državnog saveta za licenciranje nastavnika (DSLN).

Neni 2 **Fushëveprimi**	Article 2 **Scope**	Član 2 **Oblast delovanja**
Dispozitat e këtij Udhëzimi administrativ, zbatohen në përcaktimin e përbërjes, emërimin, funksionimin dhe përgjegjësitë e Këshillit Shtetëror për Licencimin e Mësimdhënësve.	The provisions of this Administrative Instruction are applied in determining the composition, appointment, operation and responsibilities of the State Council for Teachers' Licensing.	Odredbe ovog Administrativnog uputstva primenjuju se na utvrđivanje sastava, imenovanja, funkcionisanja i odgovornosti Državnog saveta za licenciranje nastavnika.
Neni 3 **Përkufizimet**	**Article 3** **Definitions**	**Član 3** **Definicije**
1. Shprehjet e përdorura në këtë UA, kanë këtë kuptim:	1. Terms used in this AI have the following meaning:	1. Izrazi korišteni u ovom UA, imaju sledeći značaj:
1.1. **Ministria** – Ministria e Arsimit, Shkencës, Teknologjisë dhe Inovacionit;	1.1. **Ministry**– Ministry the Minister Science, Technology and Innovation;	1.1. **Ministarstvo** - Ministarstvo obrazovanja, nauke, tehnologije i inovacije;
1.2. **Këshilli Shtetëror për Licencimin e Mësimdhënësve (**më tej, **KSHLM) –** organ i Ministrisë i themeluar sipas Ligjit nr.04/L-032 për Arsimin Paraunniversitar;	1.2. **State Council on Teachers' Licensing (further, SCTL)** – a body of the Ministry established according to Law no. 04/L-032 on Pre-University Education;	1.2. **Državni savet za licenciranje nastavnika** (u daljem tekstu DSLN) - telo Ministarstva osnovano u skladu sa Zakonom Br. 04/L-032 o preduniverzitetskom obrazovanju.
1.3. **Licenca -** leje e punës e lëshuar në bazë të standardeve dhe normave të miratuara paraprakisht për punëtorët e arsimit, që ua mundëson punësimin në institucionet e arsimit parauniversitar;	1.3. **License** - work permit issued on the basis of pre-approved standards and norms for education workers who will work in pre-university education institutions;	1.3. **Licenca** - radna dozvola koja se izdaje na osnovu unapred odobrenih standarda i norme za zaposlene u obrazovanju, koja im omogućava da rade u institucijama preduniverzitetskog obrazovanja.
1.4. **Licencimi i mësimdhënësve -** përcakton kërkesat që duhet plotësuar	1.4. **Licensing of teachers** - defines the requirements that must be met by	1.4. **Licenciranje nastavnika** – definiše uslove koje moraju nastavnici da ispune

nga mësimdhënësit për të hyrë dhe qëndruar në profesion, si dhe kriteret dhe kërkesat për avancim në sistemin e licencimit; 1.5. **Performanca** - tërësia e punës dhe rezultateve të punës së mësimdhënësve, drejtorëve dhe zëvendësdrejtorëve dhe institucioneve arsimore, në kuadër të kompetencave për mësimdhënës, standardeve të praktikës profesionale për drejtorë të shkollave dhe kritereve të cilësisë së shkollës; 1.6. **Komisioni për ankesa dhe parashtresa** – organ i brendshëm i Ministrisë për të adresuar ankesat. **Neni 4** **Themelimi i KSHLM-së** 1. KSHLM, është organ i themeluar nga Ministria, i cili vendos kritere dhe menaxhon sistemin e licencimit të mësimdhënësve. 2. Ministri emëron anëtarët e KSHLM, sipas përbërjes së përcaktuar në nenit 5 të këtij UA dhe rregullon procedurat e tij.	teachers to enter and remain in the profession, as well as the criteria and requirements for advancement in the licensing system; 1.5. **Performance** - The totality of work and work results of teachers, principals, vice principals and educational institutions, within the competences for teachers, professional practice standards for school principals and school quality criteria; 1.6. **Commission on Complaints and Appeals** - internal body of the Ministry to address complaints. **Article 4** **Establishment of SCTL** 1. SCTL is body established by the Ministry which sets criteria and manages the teachers' licensing system. 2. The Minister appoints the SCTL members, according to the composition defined in Article 5 of this AI and regulates its procedures.	kako bi stupili i ostali u profesiji, kao i kriterijume i uslove za napredovanje u sistemu licenciranja; 1.5. **Performansa**– celina rada i rezultati rada nastavnika, direktora i zamenika direktora i obrazovne institucije, u okviru nadležnosti za nastavnike, standardi stručne prakse za direktore škola i kriterijume kvaliteta škole. 1.6. **Komisije za žalbe i podneske** – unutrašnje telo Ministarstva za rešavanje žalbi. **Član 4** **Osnivanje DSLN-a** 1. DSLN, telo osnovano od strane Ministarstva, koji postavlja kriterijume i upravlja sistemom za licenciranje nastavnika. 2. Ministar imenuje članove DSLN, u skladu sa sastavom definisanim u članu 5. ovog AU i uređuje njegove procedure.

Neni 5 **Detyrat dhe përgjegjësitë**	Article 5 **Duties and responsibilities**	Član 5 **Zadaci i odgovornosti**
1. KSHLM kryen detyrat si në vijim:	1. SCLT performs the following duties:	1. DSLN obavlja sledeće poslove:
1.1. Rekomandon standardet dhe treguesit e performancës për mësimdhënës gjatë shërbimit;	1.1. Recommends standards and performance indicators for in-service teachers;	1.1. Predlaže standarde i pokazatelje performanse za nastavnike tokom službovanja;
1.2. Rekomandon standardet dhe treguesit e performancës për drejtor dhe zv. drejtor të institucioneve edukativo – arsimore;	1.2. Recommends standards and performance indicators for principal and vice-principal of the upbringing-educational institutions;	1.2. Predlaže standarde i pokazatelje performansu za direktora i zamenika direktora edukativno-obrazovnih institucija.
1.3. Rekomandon analizat sistematike të profileve dhe programeve të studimeve universitare për përgatitjen e mësimdhënësve para-shërbimit.	1.3. Recommends systematic analysis of profiles and programs of university studies for the preparation of pre-service teachers.	1.3. Predlaže sistematsku analizu univerzitetskih studijskih profila i programa za pripremu nastavnika pre stupanje u službi.
2. Rekomandon analiza sistematike të programeve të zhvillimit profesional të mësimdhënësve dhe zhvillimit profesional të mësimdhënësve me bazë në shkollë, për përgatitjen e mësimdhënësve gjatë shërbimit.	2. Recommends systematic analysis of Teacher Professional Development Programs and School-Based Teacher Professional Development for in-service teachers' preparation.	2. Predlaže sistematsku analizu programa stručnog usavršavanja nastavnika i Profesionalni razvoj nastavnika sa osnovom u školi , za pripremu nastanika tokom njihove službe.
3. Shqyrton dhe miraton analiza periodike që kryhen nga Departamenti për Arsim Parauniversitar (DAP) dhe Departamenti për Arsim dhe Aftësim Profesional (DAAP) lidhur me kërkesat për zhvillimin profesional të mësimdhënësve dhe zhvillimin profesional të mësimdhënësve me bazë në shkollë, të evidentuara në planet	3. Reviews and approves periodic analyzes carried out by the Department for Pre-University Education (DPE) and the Department for Vocational Education and Training (DVET) regarding the requirements for Professional Development of Teachers and Professional Development of School-based Teachers, evidenced in the	3. Razmatra i odobrava periodične analize koje sprovode Departament za preduniverzitetsko obrazovanje (DPO) i Departament za peofesionalno obrazovanje i ospobljavanje (DPOO) u vezi sa zahtevima za profesionalni razvoj nastavnika i profesionalni razvoj nastavnika sa osnovom u školi, evidentirano u

vjetore të DKA-ve si edhe analizat që mund të kryhen nga palët e treta. 4. Rekomandon programet dhe numrin e studentëve për regjistrim në programet universitare për përgatitjen e mësimdhënësve para shërbimit. 5. Rekomandon standardet, procedurat dhe kriteret për: 5.1. Sistemin e licencimit dhe karrierës së mësimdhënësve; 5.2. Aprovimin, zbatimin dhe mbikëqyrjen e programeve për zhvillim profesional të mësimdhënësve dhe zhvillim profesional të mësimdhënësve me bazë në shkollë; 5.3. Zhvillimin profesional të administratorëve/ udhëheqësve të institucioneve arsimore; 5.4. Vlerësimin e performancës së mësimdhënësve për avancim në karrierë; 5.5. Vlerësimin e performancës së drejtorëve dhe zv. drejtorëve të institucioneve arsimore. 6. Miraton listën e institucioneve profesionale për ofrimin e programeve të	annual plans of MEDs, as well as the analyzes that can be performed by third parties. 4. Recommends the programs and number of students for enrollment in university programs for pre-service teachers' preparation. 5. Recommends standards, procedures and criteria for: 5.1. Licensing system and teachers career; 5.2. Approval, implementation and supervision of programs for Teachers' Professional Development and Professional Development of School-Based Teachers; 5.3. Professional development of administrators/leaders of educational institutions. 5.4. Teachers' Performance Evaluation for career promotion; 5.5. Performance evaluation of principals and vice-principals of the upbringing-educational institutions. 6. Approves the list of professional institutions for providing training programs	godišnjem planu ODO-a kao i analize koje mogu vršiti treće strane. 4. Predlaže programe i broj studenata za upis na univerzitetske programe za pripremu nastavnika pre službe. 5. Predlaže standarde, procedure i kriterijume za: 5.1. Sistem licenciranja i karijere nastavnika; 5.2. Odobravanje, sprovođenje i nadzorom programa za Profesionalni razvoj nastavnika i Profesionalni razvoj nastavnika sa osnovom u školi; 5.3. Profesionalni razvoj administratora/rukovodioca obrazovnih institucija. 5.4. Vrednovanje performanse nastavnika za napredovanje u karijeri; 5.5. Vrednovanje performanse direktora i zamenika direktora obrazovnih institucija. 6. Usvaja listu profesionalnih institucija za sprovođenje programa obuke za

trajnimit për zhvillimin profesional të mësimdhënësve dhe zhvillimin profesional të mësimdhënësve me bazë në shkollë.	for Teachers Professional Development and Professional Development of School-Based Teachers.	Profesionalni razvoj nastavnika i Profesionalni razvoj nastavnika sa osnovom u školi.
7. Shqyrton dhe aprovon kërkesat për Licencim dhe merr vendim për tërheqjen e licencës së mësimdhënësve sipas UA përkatës.	7. Reviews and approves requests for licensing and takes decision to withdraw the teacher's license according to the relevant AI.	7. Razmatra i odobrava zahteve za licenciranje i donosi odluku o oduzimanju licence nastavnika u skladu sa relevantnim AU.
8. Kryetari i KSHLM-së i nënshkruan licencat e mësimdhënësve të aprovuara nga KSHLM.	8. The SCTL chairperson signs teachers' licenses approved by SCTL.	8. Predsednik DSLN potpisuje licence nastavnika koje je odobrio DSLN.
9. Kontribuon me ekspertizë profesionale për inicimin e politikave të reja, zhvillimin e dokumenteve dhe akteve nënligjore lidhur me sistemin e licencimit të mësimdhënësve si dhe për KSHLM.	9. Contributes with professional expertise for the initiation of new policies, the development of documents and sub-legal act related to the teacher licensing system as well as for SCTL.	9. Doprinosi profesionalnom ekspertizom za iniciranje novih politika, razvoj dokumenata i podzakonskih akata koji se odnose na sistem licenciranje nastavnika, kao i za DSLN.
Neni 6 **Përbërja**	**Article 6** **Composition**	**Član 6** **Sastav**
1. KSHLM përbëhet nga njëmbëdhjetë (11) anëtarë:	1. SCTL is composed from eleven (11) members:	1. DSLN se sastoji od jedanaest (11) članova:
1.1. Pesë (5) anëtarë nga Ministria nga departamentet përkatëse;	1.1. Five (5) members from the Ministry from the relevant departments.	1.1. Pet (5) članova iz Ministarstva iz nadležnih departamenata;
1.2. Gjashtë (6) anëtarë ekspertë të arsimit nga jashtë, përfshirë, nga DKA-të, fakultetet, institutet dhe shoqëria civile.	1.2. Six (6) members, education experts from abroad, including from MEDs, Faculties, Institutes and the Civil Society.	1.2. Šest (6) članova eksperte za obrazovanje iz inostranstva, iz ODO, sa fakulteta, instituta i civilnog društva.
2. Mbledhjen konstituive të KSHLM-së, ku	2. The constitutive meeting of SCTL, where	2. Konstitutivni sastanak DSLN, na kojem

zgjidhet kryetari i KSHLM-së, e thërret Ministri i Arsimit.	the chairperson of SCTL is elected, is summoned by the Minister of Education.	se bira predsednik DSLN, saziva Ministra obrazovanja.
3. Kryetari dhe nënkryetari zgjidhen me vota të fshehta nga anëtarësia e KSHLM-së, me ç'rast kryetari është nga radhët e anëtarëve nga Ministria, ndërsa nënkryetari nga radhët e anëtarëve jashtë Ministrisë.	3. The chairperson and vice-chairperson are elected by secret ballot, from the SCTL membership, in which case chairperson is from among the members of the Ministry, while the vice-chairperson is from among the members outside the Ministry.	3. Predsednik i potpredsednik biraju se tajnim glasanjem članova DSLN, u tom slučaju predsednik je čan iz Ministarstva, dok je potpredsednik član izvan Ministarstva.
4. Mandati i anëtarëve të KSHLM-se, është katër (4) vite.	4. The mandate of SCTL members is four (4) years.	4. Mandat članova DSLN je četiri (4) godine.
5. Në rast të dorëheqjes apo shkarkimit të ndonjë anëtari të KSHLM-se, Ministri e emëron anëtarin tjetër nga kategoria përfaqësuese e njëjtë, brenda afatit prej tridhjetë (30) ditëve.	5. In case of resignation or dismissal of any SCTL member, the Minister appoints another member from the same representative category , within the period of thirty (30) days.	5. U slučaju ostavke ili razrešenja bilo kog člana DSLN, ministar imenuje drugog člana iz iste kategorije predstavnika u vremenskom roku od trideset (30) dana.
6. KSHLM mund të ftojë pjesëmarrës pa të drejtë vote nga komuniteti arsimor (për shembull, mësimdhënës, drejtorë shkollash, zyrtar komunal arsimor dhe të tjerë nga fusha e arsimit), në takimet kur shqyrtohen çështje të ndërlidhura me procesin e licencimit, njohjes së programeve, zhvillimit profesional dhe vlerësimit të performancës së mësimdhënësve.	6. SCTL may invite non-voting participants from the educational community (for example, teachers, school principals, municipal education officials, and others from the field of education) in meetings when issues related to the licensing process, recognition of programs, professional development and performance evaluation of teachers.	6. DSLN može pozvati učesnike bez pravo glasa iz obrazovne zajednice (na primer, nastavnike, direktore škola, opštinske službenike za obrazovanje i druge iz oblasti obrazovanja) na sastanke kada se razmatraju pitanja koja se odnose na proces licenciranja, priznavanja programa, profesionalnog razvoja i proceni performanse nastavnika.
7. KSHLM, për punët e sekretarisë, mbështetet nga DAP.	7. SCTL, for secretarial work is supported by MED.	7. DSLN, za poslove sekretarijata, je podržan od strane DPO.
8. Sekretari administrativ, midis tjerash: përgatitë procesverbalin, njofton	8. The administrative secretary, among other things: prepares the minutes, notifies	8. Administrativni sekretar, između ostalog: priprema zapisnik, obaveštava učesnike o

pjesëmarrësit për takimet, shpërndan të gjitha materialet e nevojshme për takime dhe shërben si zyrtar ndërlidhës në mes të DAP, kryetarit të KSHLM dhe anëtarëve.	the participants about the meetings, distributes all the necessary materials for the meetings and serves as a liaison officer between the DPE, the chairperson of the SCTL and the members.	sastancima, distribuira sav potreban materijal za sastanke i služi kao službenik za vezu između ODO, predsednika DSLN i članova.
Neni 7 **Komisionet profesionale vlerësuese**	**Article 7** **Professional evaluation commissions**	**Član 7** **Stručne komisije za ocenjivanje**
1. KSHLM, për punë të caktuara që ndërlidhen me zhvillimin profesional dhe licencimin e mësimdhënësve, formon edhe komisione profesionale.	1. SCTL also forms professional commissions for certain jobs related to professional development and teachers' licensing.	1. DSLN, određene poslove koji se odnose na profesionalni razvoj i licenciranje nastavnika, formira i stručne komisije.
2. KSHLM, i përcakton detyrat dhe përgjegjësitë e komisioneve bazuar në Rregulloren e Punës së KSHLM-së dhe vendimit për angazhim.	2. SCTL sets duties and responsibilities of the commissions based on the SCTL work regulations and the decision for engagement.	2. DSLN utvrđuje dužnosti i odgovornosti komisijama na osnovu Pravilnika o radu DSLN i odluke o angažovanju.
3. KSHLM, i cakton kushtet dhe kriteret për zgjedhjen e anëtarëve të komisioneve, ndërsa DAP i zhvillon procedurat e zgjedhjes.	3. SCTL sets the conditions and criteria for the selection of commission members, while DPE develops the selection procedures.	3. DSLN postavlja uslove i kriterijume za izbor članova komisije, dok DPO razvija procedure izbora.
4. DAP, udhëheq me punën e komisioneve dhe raportet e punës së tyre i dërgon në KSHLM.	4. DPE manages the work of the commissions and sends their work reports to SCTL.	4. DPO, vodi rad komisija i šalje izveštaje o njihovom radu DSLN.
Neni 8 **Mbikëqyrja**	**Article 8** **Supervision**	**Član 8** **Nadzor**
Kryetari i KSHLM-së, është përgjegjës për zbatimin e drejtë, të pavarur dhe profesional të detyrave dhe përgjegjësive të KSHLM-	The SCTL chairperson is responsible for the fair, independent and professional implementation of the tasks and	Predsednik DSLN, je odgovoran za pravedno, nezavisno i profesionalno sprovođenje zadataka i odgovornosti

së.	responsibilities of the SCTL.	DSLN.
Neni 9 **Raportimi**	**Article 9** **Reporting**	**Član 9** **Izveštaj**
1. Kryetari i KSHLM-së, përgatitë raport vjetor me shkrim, për punën dhe realizimin e detyrave, në çdo fund viti.	1. The SCTL chairperson prepares an annual written report on the work and the accomplishment of tasks at the end of each year.	1. Predsednik DSLN pismeno priprema godišnji izveštaj o radu i realizaciji zadataka, na kraju svake godine.
2. Kryetari i KSHLM-së, në mënyrë të rregullt, i raporton Ministrit për punën e KSHML-së, dy (2) herë brenda vitit dhe ad hoc sa herë kërkohet për çështje të caktuara që lidhen me punën e KSHLM-së.	2. The SCTL chairperson regularly reports to the Minister about the work of the SCTL, two (2) times within the year and ad hoc whenever required for certain issues related to the work of the SCTL.	2. Predsednik DSLN, na redovan način, izveštava Ministra o radu DSLN, dva (2) puta u toku jedne godine i ad hoc kad god je potrebno za određena pitanja u vezi sa radom DSLN.
Neni 10 **Pagesa**	**Article 10** **Payment**	**Član 10** **Plaćanje**
1. Anëtarët dhe komisionet e KSHLM-së, për punën e bërë paguhen nga MASHTI, varësisht nga procedurat në fuqi për pagesa shtesë.	1. The members and commissions of SCTL for the work done are paid by MESTI, depending on the procedures in force for additional payments.	1. Članove i komisije DSLN-a za obavljeni posao plaća MONTI, u zavisnosti od važećih procedura za dodatna plaćanja.
2. Pagesa bëhet në bazë të legjislacionit në fuqi.	2. The payment is made on the basis of the legislation in force.	2. Plaćanje se vrši na osnovu zakona na snazi.
Neni 11 **Dispozitat kalimtare**	**Article 11** **Transitional provisions**	**Član 11** **Prelazne odredbe**
Anëtarët ekzistues të KSHML-së, sipas UA, vazhdojnë me detyrat dhe aktivitetet e tyre, derisa të emërohen anëtarët e rinj të KSHLM-së, apo brenda tridhjetë (30) ditëve nga data e hyrjes në fuqi të UA.	The existing members of SCTL, according to the AI, continue with their duties and activities, until the new members of SCTL are appointed, or within thirty (30) days from the date of entry into force of the AI.	Postojeći članovi DSLN, prema AU, nastavljaju sa svojim dužnostima i aktivnostima do imenovanja novih članova DSLN-a, ili u roku od trideset (30) dana od dana stupanja na snagu AU.

Neni 12 **Dispozitat shfuqizuese**	**Article 12** **Repealing provisions**	**Član 12** **Van snažne odredbe**
Me hyrjen në fuqi të këtij UA, shfuqizohet Udhëzimi nr. 03/2017, i datës 19.04.2017, për Këshillin Shtetëror për Licencimin e Mësimdhënësve.	With entry into force of this AI is repealed the Instruction no. 03/2017, dated 19.04.2017 for the State Council on Teachers' Licensing.	Stupanjem na snagu ovog AU, stavlja se van snage Uputstvo br. 03/2017, datuma 19.04.2017, za Državni savet za licenciranje nastavnika.
Neni 13 **Hyrja në fuqi**	**Article 13** **Entry into force**	**Član 13** **Stupanje na snagu**
Ky Udhëzim administrativ hyn në fuqi shtatë (7) ditë pas nënshkrimit të tij nga Ministri.	This Administrative Instruction enters into force seven (7) days after being signed by the Minister.	Ovo Administrativno Uputstvo stupa na snagu sedam (7) dana nakon potpisivanja od strane Ministra.
Arbërie Nagavci __________________ **Ministre** **Dt.**29.05.2023	**Arbërie Nagavci** __________________ **Ministre** **Dt.____.____.____**	**Arbërie Nagavci** __________________ **Ministarka** **Dat.________**